

**COMMISSION ADMINISTRATIVE  
DES RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES**

**2011-2012**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION**

Québec 

Commission des finances publiques

Déposé le : 12 Avril 2011

N° CFP-133

Secrétaire : 

**Table des matières**

Question #1 :	2
Question # 2 :	3
Question # 3 :	4
Question# 4 :	5
Question # 6 :	8
Question # 7 :	9
Question # 8 :	10
Question # 9 :	11
Question # 10 :	16
Question # 11 :	17
Question # 14 :	18
Question #17 :	19
Question # 19 :	20
Question # 20 :	21
Question # 21 :	22
Question # 23 :	23
Question # 28 :	24
Question # 29 :	25
Question # 31 :	27
Question # 32 :	28

**Question #1 :**

Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- copie des programmes et rapports de mission;
- les personnes rencontrées;
- le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- la copie des rapports de mission;
- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
  - les détails de ces ententes;
  - les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

**RÉPONSE :**

Endroit	Dates		But	Personnes rencontrées	Coûts totaux	Noms
	Départ	Retour				
Ottawa	2010-04-25	2010-04-26	Étude étalonnage QSM (Quantitative service measurement survey) - étude sur les coûts unitaires des activités administratives.	Administrateurs de régimes de retraite publics au Canada	742,05 \$	François Hallée, actuaire, Direction principale de l'assistance aux opérations
Vancouver	2010-06-28	2010-07-01	Assemblée générale 2010 – Institut canadien des actuaires	Actuaires	2291,31 \$	Daniel Cantin, actuaire, Direction de l'actuariat et du développement
Winnipeg	2010-08-22	2010-08-24	Rencontre des administrateurs de régimes de retraite du secteur public au Canada.	Administrateurs de régimes de retraite publics au Canada	991,00 \$	François Hallée, actuaire, Direction principale de l'assistance aux opérations
Ottawa	2010-09-12	2010-09-15	Formation ayant pour thème <i>Réinventer le droit : La rédaction législative redéfinie</i> - Institut canadien pour l'administration de la justice	Juristes	893,30 \$	Lili Lemieux, Direction principale des affaires juridiques et de la sécurité de l'information
				<b>total</b>	<b>4917,66 \$</b>	

**Question # 2 :**

Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, membre des cabinets ministériels au Québec et dirigeant d'organisme, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

**RÉPONSE :**

*Aucun voyage n'a été fait par la présidente-directrice générale*

Étude des crédits 2011-2012  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

**Question # 3 :**

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
- les firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense;
- dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire

**RÉPONSE :**

<b>Activité (ou firme) 2010</b>	<b>Somme</b>	<b>Buts visés</b>	<b>Fournisseur</b>
Assemblée générale annuelle / Association des retraité(e)s des secteurs public et parapublic (AQRP)	1 000,00 \$	Contact avec la clientèle / promotion de la connaissance des régimes de retraite	N/A
Espace kiosque / Congrès annuel de l'Ordre des infirmières et des infirmiers du Québec et présentation du programme de préparation à la retraite	2 381,02 \$	Contact avec la clientèle / promotion de la connaissance des régimes de retraite	N/A
Espace kiosque / Delta Trois-Rivières et présentation du programme de préparation à la retraite	597,25 \$	Contact avec la clientèle / promotion de la connaissance des régimes de retraite	N/A
Espace kiosque / Hilton Québec	512,50 \$	Contact avec la clientèle / promotion de la connaissance des régimes de retraite	N/A
Espace kiosque / ministère du Revenu du Québec	331,25 \$	Contact avec la clientèle / promotion de la connaissance des régimes de retraite	N/A
Journal de Montréal	1 096,20 \$	Concours de recrutement grand public d'agent de rente (fait en collaboration avec la RRQ)	Centre de service partagé du Québec (CSPQ)
Journal de Québec	477,00 \$	Concours de recrutement grand public d'agent de rente (fait en collaboration avec la RRQ)	Centre de service partagé du Québec (CSPQ)
Journée annuelle de l'Association des cadres du gouvernement du Québec	4 000,00 \$	Contact avec la clientèle / promotion de la connaissance des régimes de retraite	N/A
Logo / Page d'accueil pour le Congrès annuel de l'ordre des infirmières et infirmiers du Québec	500,00 \$	Contact avec la clientèle / promotion de la connaissance des régimes de retraite	N/A
<b>TOTAL</b>	<b>10 895,22 \$</b>		

**PRÉVISION BUDGÉTAIRES 2011 :** 15 000,00\$

Étude des crédits 2011-2012  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

**Question# 4 :**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

**RÉPONSE : 1<sup>ER</sup> janvier au 31 décembre 2010**

	Nom du professionnel ou de la firme (en ordre alphabétique)	Objet du mandat	coût
1	Actualisation IDH inc.	Sessions de formation au Service de la participation et du patrimoine	5 860,00 \$
2	Aon Conseil	Séminaire sur les placements du 13 octobre 2010	3 000,00 \$
3	Aon Conseil	Évaluer la pertinence des hypothèses utilisées par la CARRA aux fins des évaluations actuarielles du RREGOP et du RRPE au 31 décembre 2008	21 000,00 \$
4	Bergeron, Angèle	Services spécialisés dans le domaine de la participation pour tous les régimes de retraite	21 000,00 \$
5	Blanchet, Bernard Dr	Opinions médicales sur des demandes de rente d'invalidité et des prestations pour maladie en phase terminale	24 000,00 \$
6	Deloitte inc.	Revue opérationnelle des opérations contacts clients	24 000,00 \$
7	Développement-Formation: L'Équipe	Formation donnée aux employés de la DRH sur la communication avec la clientèle - 17 septembre 2010	1 000,00 \$
8	Développement-Formation: L'Équipe	Sessions d'information concernant la participation à des concours de promotion	2 000,00 \$
9	Dionne, Francine	Coaching et formation en perception des rachats au Service de la perception et paiement	5 292,00 \$
10	Forget, Claude	Présentation de l'atelier "La planification des finances personnelles" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite	6 126,00 \$
11	Gestion Claire Hurens	Présentation de l'atelier "Les avantages sociaux et les assurances" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite	7 628,00 \$
12	Gestion Claire Hurens	Présentation de l'atelier "Les avantages sociaux et les assurances" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite "	18 124,00 \$

Étude des crédits 2011-2012  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

13	Groupe Formation Retraite +	Animation de sessions et présentation de l'atelier "Changements et adaptation psychosociale" pour diverses régions du Québec	24 588,00 \$
14	Hatem + D Design & Stratégies inc.	Développement de l'application iPhone pour le Programme de gestion de crise (PGC)	21 660,00 \$
15	Hins, Monique	Services spécialisés dans le domaine de la formation aux employeurs	18 000,00 \$
16	La Compagnie CA du Canada	Services d'accompagnement technologique spécialisés pour les solutions logicielles CA	9 960,00 \$
17	Lacasse, Jean-Yves Me	Présentation de l'atelier "Les questions juridiques" dans le cadre du programme de préparation à la retraite	9 300,00 \$
18	Lacoursière, Denise	Présentation de l'atelier "La santé" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite	7 660,00 \$
19	Lacoursière, Denise	Présentation de l'atelier "La santé" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite	10 160,00 \$
20	Lacoursière, Denise	Présentation de l'atelier "La santé" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite	12 468,00 \$
21	Le May, Bernard	Comité de sélection R-107475	717,37 \$
22	Légaré, René	Analyse des dossiers de réexamens	24 850,00 \$
23	Lord, Lynn	Effectuer des travaux de descriptions d'emplois	23 800,00 \$
24	Malette	Opinion comptable sur la méthode de constatation des revenus et des comptes à recevoir correspondants en regard de la comptabilité des régimes de retraite	4 550,00 \$
25	Malette	Préparation des bilans d'ouverture pour les états financiers respectant les nouvelles normes comptables	17 995,00 \$
26	Mercer (Canada) Ltée	Revue des hypothèses économiques des actuaires de la CARRA pour fins du provisionnement du RREGOP et du RRPE en date du 31 décembre 2008	18 500,00 \$
27	Nadeau, Ginette	Présentation de l'atelier "Les questions juridiques" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite	16 025,00 \$
28	Nadeau, Ginette Me	Présentation de l'atelier "Les questions juridiques" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite	11 295,00 \$
29	Normandin Beaudry Actuaires Conseils inc.	Présentation d'approches pour mieux aligner les placements du Fonds RRPE avec les engagements du régime	4 950,00 \$
30	Notaires Lacasse et Daviault	Présentation de l'atelier "Les questions juridiques" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite	8 365,00 \$
31	Notaires Lacasse et Daviault	Présentation de l'atelier "Les questions juridiques" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite	9 700,00 \$
32	Option-Travail - Carrefour Jeunesse-Emploi	Effectuer des entrevues de départ à la CARRA	6 930,00 \$
33	Planification financière MARA inc.	Présentation de l'atelier "Planification des finances personnelles" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite	4 675,00 \$

Étude des crédits 2011-2012  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

34	Racine, Roger	Présentation de l'atelier "La planification des finances personnelles" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite	7 400,00 \$
35	Racine, Roger	Présentation de l'atelier "Planification des finances personnelles" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite	8 600,00 \$
36	Régime de retraite de l'Université de Montréal (Andrée Mayrand)	Séminaire du 13 octobre 2010 sur les placements	1 500,00 \$
37	Renfort inc.	Présentation de l'atelier "Les avantages sociaux et les assurances" dans le cadre du PPR	5 992,00 \$
38	Renfort inc.	Présentation de l'atelier "Les avantages sociaux et les assurances" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite	5 305,00 \$
39	Renfort inc.	Présentation de l'atelier "Les avantages sociaux et les assurances" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite	10 505,00 \$
40	Rochon, Nicole	Présentation de l'atelier "La santé" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite	10 000,00 \$
41	Rochon, Nicole	Présentation de l'atelier "La santé" dans le cadre du Programme de préparation à la retraite	15 845,00 \$
42	Services conseils CumuloCogitus inc.	Conseiller la direction dans la recherche d'une solution au problème de performance dans l'utilisation d'un logiciel de statistiques	600,00 \$
43	Tassé, Loïc	Séminaire du 13 octobre 2010 sur les placements	2 000,00 \$
44	Toupin, Michel	Séminaire du 13 octobre 2010 sur les placements	1 500,00 \$
45	Towers Watson Canada inc.	Présentation d'approches pour mieux aligner les placements du Fonds RRPE avec les engagements du régime	2 750,00 \$
46	Victoire Martel enr.	Services professionnels en santé et sécurité	16 250,00 \$
		total	493 425,37 \$

<b>TOTAL DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ DU 1ER JANVIER 2010 AU 31 DÉCEMBRE 2010</b>	<b>493 425,37 \$</b>
--	----------------------

**Question # 6 :**

Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- l'échéancier;
- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- les plus récents estimés du coût du projet;
- les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet  
incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat, le cas échéant
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- le nombre de consultants intégrés ou oeuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.

**RÉPONSE :**

Nom du projet	Nature du projet	Montant initial	Estimation du coût	Sommes engagées	Firme	Honoraires	% de réalisation
RISE	Renouvellement et intégration des systèmes essentiels -prestation électronique de service	53 039 k\$	81 974 k\$	82 039 k\$	LGS-Morneau Sobeco	48 304 k\$	100 %
		1 494 k\$			R3D Conseil Inc.	7 089 k\$	
					Autres firmes	1 380 k\$	
Conversion	Conversion de données	5 284 k\$	10 580 k\$	10 514 k\$	CGI	3 664 k\$	100 %
					Morneau Sobeco	1 866 k\$	
					R3D Conseil Inc.	1 119 k\$	
					Autres firmes	1 301 k\$	

Étude des crédits 2011-2012  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

**Question # 7 :**

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- les ordinateurs portables;
- les IPAD ou autre type de tablette électronique;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
  - i. au Québec;
  - ii. à l'extérieur du Québec

**RÉPONSE :**

La photocopie	51 344,88\$
Les ordinateurs portables et les IPAD ou autre type de tablette électronique	35 557,00\$
Téléavertisseurs	4 798,20\$
Le mobilier de bureau	134 808,52\$
Les distributeurs d'eau de source	2 692,00\$
Le remboursement des frais de transport	
Le remboursement des frais d'hébergement	286 428,42\$
Le remboursement des frais de repas	
L'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement:	
i. au Québec:	170 912,98 \$
ii. à l'extérieur du Québec:	4 917,66 \$
<b>Total :</b>	<b>691 459,66 \$</b>

**Question # 8 :**

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chaque dépense reliée à la téléphonie :

- le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphone intelligent;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- le nombre de minutes utilisées.

**RÉPONSE :**

<b>le nombre de téléphones cellulaires, "Blackberry", iPhone ou autre type de téléphones intelligents</b>	31
<b>le coût d'acquisition des appareils</b>	1 738,74\$
<b>le coût d'utilisation des appareils</b>	62 558,92\$
<b>le nom des fournisseurs</b>	Rogers, Megasat via Rogers, Worldlynx Wireless
<b>le coût des contrats téléphoniques</b>	Le coût des contrats est inclus dans les coûts d'acquisition et d'utilisation des appareils

**Question # 9 :**

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones, des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...);
- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...);
- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

Étude des crédits 2011-2012  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

**RÉPONSE :**

-le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones, des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...);

Tranches d'âge	Personnel			Personnes handicapées	Anglophones	Autochtones	Communautés culturelles
	Masculin	Féminin	Total				
<b>Moins de 35 ans</b>							
Autres cat.		-	-	-	-	-	-
Cadres	-	-	-	-	-	-	-
Prof.	36	56	92	1	-	-	10
Fonct.	31	82	113	2	-	3	10
<b>35 ans et plus</b>							
Autres cat.	-	3	3	-	-	-	-
Cadres	17	21	38	-	-	-	-
Prof.	79	70	149	1	2	-	8
Fonct.	63	259	322	7	2	2	9
<b>Total</b>							
Autres cat.	-	3	3	-	-	-	-
Cadres	17	21	38	-	-	-	-
Prof.	115	126	241	2	2	-	18
Fonct.	94	341	435	9	2	5	19
<b>Total</b>	<b>226</b>	<b>491</b>	<b>717</b>	<b>11</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>37</b>

Note : Ce tableau comprend l'ensemble des statuts d'emplois (incluant tout le personnel occasionnel et en excluant les stagiaires et les étudiants)

Étude des crédits 2011-2012  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;

	Jours de maladie
	2010-2011
Autres catégories	4,5
Cadres	77
Professionnels	1 183
Fonctionnaires	2 554
<b>Total</b>	<b>3 818,5</b>

-le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...);

	Nombre d'heures supplémentaires
	2010-2011
<b>Autres catégories</b>	<b>420,40</b>
- Payé	411,08
- Compensé	9,32
<b>Cadres</b>	<b>1 394,93</b>
- Payé	1 348,4
- Compensé	46,53
<b>Professionnels</b>	<b>11 959,12</b>
- Payé	10 476,32
- Compensé	1 482,80
<b>Fonctionnaires</b>	<b>20 380,08</b>
- Payé	19 704,01
- Compensé	676,07
<b>Total</b>	<b>34 154,53</b>

Étude des crédits 2011-2012  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;

	2010-2011												
	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars	Total
<b>Nombre de jours de vacances</b>													
<b>Autres Catégories</b>	1	1	5	47,5	95,5	1	3	9	8	3	1	-	175
<b>Cadres</b>	55	25	67	157	287,5	66,5	21,5	15,5	42,5	28	34	30	829,5
<b>Professionnels</b>	199	153,5	329,5	811	1 645	347,5	150	79	263	131,5	97,5	29,5	4 236
<b>Fonctionnaires</b>	342,5	259	536,5	1 392,5	2 127,5	491	222	155,5	487	320,5	161,5	150,5	6 646
<b>Total</b>	<b>597,5</b>	<b>438,5</b>	<b>938</b>	<b>2 408</b>	<b>4 155,5</b>	<b>906</b>	<b>396,5</b>	<b>259</b>	<b>800,5</b>	<b>483</b>	<b>294</b>	<b>210</b>	<b>11 886,5</b>

- le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;

*En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès. Le paragraphe 1° de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.*

- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

	2010-2011
<b>Autres Catégories</b>	3
<b>Fonctionnaire</b>	435
<b>Professionnel</b>	241
<b>Cadre</b>	38
	<b>717</b>

Étude des crédits 2011-2012  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;

	2010-2011
experts	28
émérites	5
total	33

- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;

**22 employés** bénéficient d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont à accomplir

- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

	2010-2011	2009-2010	2008-2009
Autres catégories	3	8	-
Fonctionnaire	435	382	329
Professionnel	241	206	213
Cadre	38	33	39
total	717	629	581

**Question # 10 :**

Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction;

- Nombre de départs à la retraite en 2010-2011;
- Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- Nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012;
- Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

**RÉPONSE :**

-Le nombre de départs à la retraite en 2010-2011 et les prévisions 2011-2012

	2010-2011
Nombre de départs à la retraite	34

-Le nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines

*Ne s'applique pas à la CARRA car en vertu de l'article 10 de la Loi sur la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (L.R.Q., ch. C-32.1.2) l'article 32 alinéa 2 de la Loi sur l'administration publique (L.R.Q., chapitre A-6.01) ne s'applique pas.*

-Le nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats

	2010-2011
Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats	7

Étude des crédits 2011-2012  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

**Question # 11 :**

Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1er avril 2010, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué;
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

**RÉPONSE :**

Emplacement de la location	superficie du local loué (M.C.)	coût total de ladite location	Les coûts d'aménagement réalisé depuis 1er avril 2010	La durée du bail	Le propriétaire de l'espace loué
150, boul. René-Lévesque Est	2904,84	637 887,90 \$	2 378,00 \$	Aucun bail	La CARRA a une entente d'occupation avec la SIQ et non avec les propriétaires
1240, boul Charest Ouest	1999,75	256 204,41 \$		Aucun bail	IDEM
1095, de l'Amérique-Française	68,95	14 960,70 \$		Aucun bail	IDEM
1050, rue Louis-Alexandre-Taschereau	4916,83	794 040,48 \$	384 426,75 \$	Aucun bail	IDEM
475, rue St-Amable	9593,70	1 836 689,00 \$	21 438,75 \$	Aucun bail	IDEM
300, boul Jean-Lesage (jusqu'à juillet)	862,62	114 891,57 \$		Aucun bail	IDEM
<b>Total</b>	<b>20 346.69</b>	<b>3 654 674,06 \$</b>	<b>408 243,50 \$</b>		

**Question # 14 :**

Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :

- i. ministre;
- ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
- la circonscription électorale;
- le montant attribué;
- le projet visé et le résultat.

**RÉPONSE :**

*Aucun*

**Question #17 :**

Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère, mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

**RÉPONSE :**

*Un employé cadre en transition de carrière en prêt de services à l'ÉNAP.*

**Question # 19 :**

Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- etc.

**RÉPONSE :**

Liste des abonnements	Coût
<b>Abonnements à des journaux</b>	
Le Soleil	231,57 \$
Journal de Québec	252,45 \$
La Presse	240,00 \$
<b>sous-total</b>	<b>724,02 \$</b>
<b>Abonnements électroniques</b>	
CNW Telbec	16 415,60 \$
FPInfomart	3 600,00 \$
Iris 2.0	18 000,00 \$
Cedrom – SNI	11 128,33 \$
<b>sous-total</b>	<b>49 143,93 \$</b>
<b>Total</b>	<b>49 885,93\$</b>

**Question # 20 :**

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- le coût de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- le responsable du contenu sur le site;
- la fréquence moyenne des mises à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

**RÉPONSE :**

Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site:	En 1998, le site a été conçu par le personnel de la CARRA avec la collaboration des représentants des autres directions.
Les coûts de construction du site:	En 1998, le coût a été de 5 000 \$ pour le visuel du site.
Le coût de l'entretien et de la mise à jour:	Depuis 1998, le coût de l'hébergement du site est inclus dans une entente de services informatiques entre la CARRA et le CSPQ.
Le responsable du contenu sur le site:	Direction des communications.
La fréquence moyenne de mise à jour du site:	La fréquence de mise à jour est variable, en moyenne une fois par jour.
Combien de fois le site a-t-il été refait ?	Le site a été refait en 2002 et 2007.
Quel a été le coût ?	En 2002, le coût a été de 16 375 \$; ce montant incluait le visuel des années 2002 à 2006 pour le site Internet, les publications et le stand. En 2007, le coût a été de 7 335 \$; ce montant incluait le visuel pour le site Internet, les publications et le stand.
Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?	En 2002 et 2007 : Se conformer au Programme d'identification visuelle et moderniser le visuel.

**Question # 21 :**

Nominations, depuis le 1er avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et, sans en restreindre la portée:

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées

**RÉPONSE :**

*Aucune nomination n'a été effectuée au cours de 2010*

**Question # 23 :**

Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements), pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

**RÉPONSE :**

**Calculette de rentes**

	Coûts
Type de dépense	2010-2011 (réel)
Entretien et évolution	21 000 \$
Hébergement	81 \$

**Portail des employeurs**

	Coûts
Type de dépense	2010-2011 (réel)
Entretien et évolution	212 000 \$

**Question # 28 :**

Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.

**RÉPONSE :**

*L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2010-2011 des ministères et organismes gouvernementaux.*

**Question # 29 :**

Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012.

**Question # 30 :**

Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

**RÉPONSE :**

*Non applicable*

**Question # 31 :**

Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.

**RÉPONSE :**

*Non applicable*

**Question # 32 :**

**Question 11 du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition :** Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :

- la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;
- le budget de fonctionnement détaillé;
- le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;
- le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;
- le montant total et la ventilation des primes de départ;
- la liste des comités consultatifs;
- prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;
- liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions.

**RÉPONSE :**

- le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;

Types de primes	Montant pour 2011	Montant pour 2010
Bonis aux cadres et aux CGRH	0,00	88 777,00\$
Bonis au rendement	0,00	61 069,00\$

- le montant total et la ventilation des primes de départ;

*Aucune prime*

- liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions.

Programmes, politiques, plan d'action	Budget
Plan d'action découlant de la planification stratégique	Aucun déboursé
Plan d'action sur le développement durable	Aucun déboursé – document interne

- la liste des comités consultatifs;

*Aucun*

Étude des crédits 2011-2012  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

---

-liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions.

*Aucun*

**COMMISSION ADMINISTRATIVE  
DES RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES**

**2011-2012**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**Québec **

## Table des matières

Question #1 : Liste de tous les comités interministériels formés ou déjà formés en 2010-2011, dont ont fait partie le ministère et/ou ses organismes, agences ou autres avec d'autres ministères, organismes, agences ou partenaires. ....	1
Question #2 : Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du ministère pour l'année 2010-2011 indiquer: .....	5
Question # 5: Pour chaque ministère et organisme, nombre et pourcentage d'employés occasionnels en 2010-2011 et comparaison avec les quatre années précédentes .....	12
Question #8: Pour tout organisme relevant du ministère, concernant le bureau de la présidence: .....	13

**Question #1 : Liste de tous les comités interministériels formés ou déjà formés en 2010-2011, dont ont fait partie le ministère et/ou ses organismes, agences ou autres avec d'autres ministères, organismes, agences ou partenaires.**

Pour chaque comité, préciser le mandat, les membres, le budget, le nombre de rencontres tenues en 2010-2011 et les résultats

	Comité	Mandat	Membres	Budget	Résultats
1	Forum des responsables de la vérification interne (FRVI) en collaboration avec l'Institut des vérificateurs internes Section de Québec (IVIQ).	Ce forum permet l'échange et le partage entre les responsables de la vérification interne des divers ministères et organismes publics et privés.	Direction de la vérification interne et de la gestion des risques	Frais annuels: 400 \$ Frais rencontres: 120 \$	Partage d'expertise et mise en commun d'idées.
2	Table de concertation en matière de contrats	Cette table a pour but de dispenser de la formation spécialisée en gestion contractuelle des organismes publics.	Deux juristes de la Direction des affaires juridiques	Frais de déplacement et repas	Partage d'expertise et mise en commun relative à l'application de la <i>Loi sur les contrats</i> ainsi que de la gestion de certains appels d'offres problématiques amenés devant le comité.
3	Association des responsables de la gestion des plaintes du gouvernement du Québec	Cette association regroupe sur une base volontaire les responsables de la gestion des plaintes des ministères et organismes afin de permettre l'échange et la mise en commun de l'expertise.	Bureau des plaintes (Direction des affaires juridiques): un coordonnateur et un professionnel	300 \$	Partage d'expertise et mise en commun d'idées.
4	Forum des responsables de l'accès et de la protection des renseignements personnels	Ce forum regroupe les répondants en accès et PRP de chaque ministère et organisme et permet d'échanger sur les orientations gouvernementales en cette matière.	Directrice des affaires juridiques (responsable de l'accès à l'information) et un avocat	Frais de déplacement et repas	Partage d'expertise et mise en commun d'idées.
5	Table d'échange et de perfectionnement des juristes des organismes gouvernementaux en accès à l'information et en protection des renseignements personnels	Échanger sur des problématiques rencontrées par les responsables de l'accès aux documents et de la protection des renseignements personnels des organismes gouvernementaux.	Un avocat de la Direction des affaires juridiques	Frais de déplacement et repas	Partage d'expertise et mise en commun d'idées

Étude des crédits 2011-2012  
Demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle

6	Réseau d'experts et de vigie en sécurité de l'information.	Réseau d'experts et de vigie à l'échelle gouvernementale ayant comme but principal d'améliorer la sécurité de l'information gouvernementale en suivant l'évolution des menaces, des vulnérabilités et des solutions de sécurité de l'information.	Directrice des affaires juridiques (responsable de la sécurité de l'information et RSIN)	Frais de déplacement et repas	Améliorer la sécurité de l'information gouvernementale.
7	Forum des gestionnaires en ressources financières (FGRF)	Favoriser et assurer la promotion de l'efficacité et de l'efficience de la gestion des ressources financières dans la fonction publique du Québec, en privilégiant la concertation, l'échange et l'action.	Directrice des ressources financières et matérielles	Frais de déplacement et repas	Concertation et partage d'information entre les membres. Formation continue. Approfondir certaines problématiques à caractère interministériel. Faire valoir le point de vue du FGRF sur les axes d'intervention en ressources financières.
8	Forum des responsables de la vérification interne (FRVI)	Ce forum permet l'échange et le partage entre les responsables de la vérification interne des divers ministères et organismes.	Direction de la vérification interne et de la gestion des risques	400 \$	Partage d'expertise et mise en commun d'idées.
9	Forum des directeurs des ressources humaines (FDRH)	Favoriser et assurer la promotion de l'efficacité et de l'efficience de la gestion des ressources humaines dans la fonction publique du Québec, en privilégiant la concertation, l'échange et l'action.	Directrice des ressources humaines	500 \$	Concertation et partage d'information entre les membres. Formation continue. Approfondir certaines problématiques à caractère interministériel. Faire valoir le point de vue du FDRH sur les axes d'intervention ressources humaines.
10	Comité interministériel des responsables de programme d'aide aux employés (CIRPA)	Favoriser la concertation et le développement de l'expertise chez les responsables de programme d'aide aux employés de la fonction publique.	Responsables de programme d'aide aux employés de la fonction publique	Frais de déplacement et repas	Chaque année quatre activités de développement sont organisées par le CIRPA pour favoriser le développement des compétences des responsables PAE. De plus, quatre assemblées générales permettent aux membres d'échanger de l'information et d'alimenter la réflexion.
11	Comité interministériel des responsables de programme d'aide aux employés de la colline parlementaire	Concertier les efforts et les investissements en vue d'offrir des activités préventives au personnel des M/O de la fonction publique sur la colline parlementaire.	Responsables de programme d'aide aux employés de la colline parlementaire	296 \$ / année (cotisation au prorata du nombre d'employés des M/O participants)	Conférences d'envergure offertes chaque année au personnel des M/O de la colline avec enregistrements accessibles au personnel de ces même M/O qui n'ont pu assister aux conférences.

Étude des crédits 2011-2012  
Demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle

12	Regroupement de réseaux en santé des personnes au travail (RRSPT) - Réseau TPCSST, réseau harcèlement, réseau CIRPA	Supporter activement les employeurs membres dans l'amélioration continue de leur expertise pour l'exercice de leurs responsabilités de gestion globale de la santé et de la sécurité au travail.	Les coordonnateurs en santé et sécurité des M/O de la fonction publique québécoise et les responsables ministériels des dossiers harcèlement et PAE	1 320 \$	Programme de formation des gestionnaires et autres représentants des M/O dans le domaine de la gestion globale du dossier de la santé et de la sécurité du travail; organisation de rencontres d'information favorisant les échanges, la concertation et le partage d'idées
13	Service de santé de l'Édifice Marie-Guyart	Regrouper les efforts des M/O de l'Édifice Marie Guyart en vue d'offrir aux employés de ces M/O les services de santé dispensés par une infirmière ainsi que la coordination d'activités de prévention et d'information sur la santé	Les coordonnateurs en santé et sécurité des M/O occupant l'Édifice Marie Guyart et les représentants des partenaires privés (Desjardins et La Capitale	287 \$	Clinique de vaccination grippale, cliniques de dépistage du cancer du sein et du diabète, service de prélèvements sanguins, journées thématiques d'information, service de premiers soins, services conseils en santé,
14	Association paritaire pour la santé et la sécurité du travail - secteur Administration provinciale	Supporter la prise en charge paritaire de la prévention en matière de santé, de sécurité et d'intégrité physique des personnes du secteur de l'Administration provinciale.	Représentants des ministères et organismes et plusieurs associations professionnelles	Payé à même la cotisation de la CARRA, à la CSST	Sessions de formation, services d'ergonomie, colloques et autres activités d'information et concertation paritaire en matière de santé et sécurité au travail.
15	Comité interministériel de santé et sécurité au travail de l'Édifice Marie-Guyart	Partager les efforts et les coûts inhérents aux mesures d'urgence et aux premiers soins pour l'ensemble de l'Édifice Marie Guyart.	Coordonnateur en santé et sécurité ou représentants du comité santé et sécurité ou membre de l'équipe de mesures d'urgence.	1062\$	Concertation et partage des dépenses liées aux communications des membres d'équipes des mesures d'urgence, des fournitures pour l'infirmerie et la formation des premiers répondants.
16	Comité relations de travail	Échanger sur l'évolution des relations de travail au gouvernement, les préoccupations des M/O et sur les positions prises par la Direction des relations professionnelles au Secrétariat du Conseil du trésor.	Les représentants en relations de travail des ministères et organismes.	Frais de déplacement et repas	Rencontres trimestrielles.
17	Groupe interministériel sur la réintégration au travail	Élaborer une série de propositions susceptibles de faciliter la réintégration au travail dans les meilleures conditions.	Divers CGRH de certains ministères et organismes.	Frais de déplacement et repas	Rencontres mensuelles.

Étude des crédits 2011-2012  
Demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle

18	Groupe de travail sur l'optimisation des processus de concours	Révision des processus et procédures des concours grand public et de recrutement	CGRH du CSPQ et le représentant des M/O	Frais de déplacement et repas	Rencontres mensuelles
19	Centre d'expertise des grands organismes (CEGO) Réseau d'échange sur la simplification des communications	Recueillir et diffuser les bonnes pratiques en matière de communications écrites dans les grands organismes et dans les organisations performantes des secteurs public et privé	- CARRA - SAAQ - RRQ - CNT - CSST - RAMQ - Services Québec	Frais de déplacement et repas	Exemples de retombées : Implantation du dictionnaire CARRA, outil qui permet au personnel de consulter un vocabulaire simplifié et de l'utiliser dans les communications avec la clientèle. Intégration dans le plan stratégique d'un objectif visant à rendre plus simples et conviviaux les documents transmis à la clientèle.
20	Centre d'expertise des grands organismes (CEGO) Groupe de travail sur le développement durable	Recueillir et diffuser les bonnes pratiques en matière de développement durable.	SAAQ, CARRA, CNT, CSST, RAMQ, RRQ, Services Québec.	Frais de déplacement et repas	Activités internes de sensibilisation sur le développement durable.
21	Centre d'expertise des grands organismes (CEGO) Groupe de travail sur l'étalonnage	Améliorer l'information de reddition de comptes et, dans la mesure du possible, introduire des comparaisons de résultats avec d'autres organismes.	SAAQ, CARRA, CNT, CSST, RAMQ, RRQ, Services Québec.	Frais de déplacement et repas	À plus long terme, utilisation de résultats comparés dans le rapport annuel de gestion.
22	Forum des secrétaires généraux des grands organismes	Ce forum regroupe les secrétaires généraux des grands organismes et permet d'échanger sur les orientations en cette matière.	SAAQ, CARRA, CNT, CSST, RAMQ, RRQ, Services Québec	Frais de déplacement et repas	Partage d'expertise et mise en commun d'idées.
23	Forum des dirigeants des grands organismes (Forum G7)	Recueillir dans les organisations performantes des secteurs public et privé et diffuser les bonnes pratiques en matière de gestion et de service à la clientèle dans les grands organismes	- CARRA - SAAQ - RRQ - CNT - CSST - RAMQ - Services Québec	Frais de déplacement et repas	Exemples de retombées : Le forum donne les orientations pour la mise en commun de bonnes pratiques de gestion dans le respect des règles établies pour les grands organismes du gouvernement du Québec. Les réalisations des groupes de travail du CEGO sont entérinées par le forum et présentées aux autorités responsables.

**Question #2 : Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du ministère pour l'année 2010-2011 indiquer:**

- 2. a: La liste des employés et/ou membres du conseil d'administration
- 2. b: La liste des personnes qui ont vu leur mandat être renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération;
- 2. c: La liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur cv;
- 2. d : Leur frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.

**2. a: La liste des employés et/ou membres du conseil d'administration**

**Le conseil d'administration**

La CARRA est administrée par un conseil d'administration composé de quinze membres nommés par le gouvernement, dont le président du conseil et la présidente-directrice générale, qui est membre d'office, parmi lesquels :

- quatre représentent le gouvernement;
- trois représentent les employés participant aux régimes de retraite administrés par la CARRA, dont deux représentent les employés visés par le Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et un représente les employés visés par le Régime de retraite du personnel d'encadrement (RRPE);
- un représente les retraités de l'un des régimes de retraite administrés par la CARRA;
- cinq sont des membres indépendants.

Au 31 décembre 2010, le conseil comptait 15 membres.

**Membres du conseil d'administration**

**FRANCOIS JOLY**

**Président du conseil d'administration**

Membre indépendant

Membre du comité de vérification depuis février 2010

Date de nomination au conseil d'administration : 9 mai 2007

Date d'échéance du mandat : 8 mai 2012

Détenteur du titre de FCA et d'administrateur agréé (Adm.A.), il est titulaire d'une maîtrise en administration des affaires (MBA). Fort d'une vaste expérience d'administrateur et de gestionnaire, il a été associé chez Raymond, Chabot, Martin, Paré pour ensuite se joindre au Mouvement Desjardins où il a exercé les fonctions de président-directeur général de Sécur inc., de vice-président des

Réseaux à la Confédération des Caisses populaires et d'économie du Québec, de premier vice-président des Finances et de l'administration au Groupe vie Desjardins Laurentienne et finalement, de président et chef de l'exploitation de Desjardins Sécurité Financière. M. Joly siège au conseil d'administration de la société à but non lucratif Assuris et de l'École nationale d'administration publique dont il a été président du conseil de 2006 à 2010.

### **GUY BILODEAU**

#### **Membre représentant les employés participant au RREGOP**

Membre du comité des services à la clientèle

Date de nomination au conseil d'administration : 9 mai 2007

Date d'échéance du mandat : 8 mai 2011

Détenteur d'un baccalauréat en sociologie et d'une maîtrise en relations industrielles, M. Bilodeau a occupé différents postes au sein de la Confédération des syndicats nationaux (CSN). Il a assumé les fonctions de conseiller à la négociation collective et de coordonnateur des services professionnels. Depuis 2009, il agit à titre de coordonnateur auprès des secteurs public et parapublic.

### **SYLVIE BOURDEAU**

#### **Membre indépendante**

Présidente du comité de gouvernance et d'éthique

Date de nomination au conseil d'administration : 30 septembre 2009

Date d'échéance du mandat : 8 mai 2011

Bachelière en droit, Mme Bourdeau est associée au sein du cabinet Fasken Martineau et s'y est jointe en 1997. Depuis son admission au Barreau du Québec en 1988, elle œuvre à titre d'avocate en droit des affaires, spécialisée en fusions, acquisitions et financement ainsi que dans la rédaction des contrats commerciaux complexes. Sa pratique l'a aussi amenée à développer une expérience approfondie et des connaissances de pointe reliées à la réglementation des institutions financières et au secteur de la santé et des sciences de la vie. Elle siège au conseil d'administration de Corporation Valeo inc., le commandité de Gestion Valeo s.e.c., société en commandite. Elle est membre active de l'Association des femmes en finance du Québec.

### **GUY CHOUINARD**

#### **Membre représentant les employés participant au RRPE**

Membre du comité de gouvernance et d'éthique

Date de nomination au conseil d'administration : 9 mai 2007

Date d'échéance du mandat : 8 mai 2011

Bachelier en sciences, M. Chouinard a assumé différentes fonctions au sein de l'administration publique québécoise, principalement dans le domaine des ressources informationnelles et technologiques. En plus de présider les activités de l'Association des cadres du gouvernement du Québec, il est administrateur et président du conseil d'administration de La Capitale, services conseils inc. M. Chouinard occupe le poste de directeur général du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec, une agence du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

**PIERRE DUVAL**

**Membre représentant les employés participant au RREGOP**

Membre du comité des services à la clientèle

Date de nomination au conseil d'administration : 9 mai 2007

Date d'échéance du mandat : 8 mai 2011

Détenteur d'un baccalauréat en relations industrielles, il a assumé les fonctions de conseiller aux avantages sociaux à la Fédération des syndicats professionnels des infirmières et infirmiers du Québec, puis conseiller en régimes de retraite à la Centrale des syndicats du Québec. Il a également été membre du Comité de retraite du RREGOP et du comité de placement du RREGOP pendant de nombreuses années.

**MIREILLE FILLION**

**Membre représentant le gouvernement**

Membre du comité des ressources humaines

Date de nomination au conseil d'administration : 9 mai 2007

Date d'échéance du mandat : 8 mai 2011

Sociologue de formation, Mme Fillion a exercé différentes fonctions au sein de l'administration publique québécoise. Soulignons, entre autres, qu'elle a été directrice générale de la planification et de la recherche à la Société d'habitation du Québec, directrice des programmes administratifs, sociaux et de santé au Secrétariat du Conseil du trésor, sous-ministre adjointe au ministère de la Santé et des Services sociaux, présidente-directrice générale par intérim à la Régie de l'assurance maladie du Québec, puis vice-présidente aux politiques et aux programmes à la Régie des rentes du Québec. Elle est diplômée du programme de certification en gouvernance (ASC) de sociétés du Collège des administrateurs de sociétés.

**EVELINE-LOUISE GAGNÉ**

**Membre indépendante**

Présidente du comité des ressources humaines

Date de nomination au conseil d'administration : 6 juin 2007

Date d'échéance du mandat : 5 juin 2011

Détentrice d'une maîtrise en relations industrielles et d'un baccalauréat en actuariat, Mme Gagné a assumé diverses responsabilités dans le domaine de la gestion des ressources humaines au sein de grandes entreprises du secteur privé telles la Compagnie Pétrolière Impériale et Bombardier Produits Récréatifs, où elle a exercé les fonctions de directrice de la rémunération et des avantages sociaux, puis de directrice des ressources humaines. Elle a aussi été consultante en ressources humaines chez Hewitt et Associés et a travaillé à son propre compte. Mme Gagné est aujourd'hui directrice de la rémunération chez Bombardier Aéronautique.

**ROBERT GAULIN**

**Membre représentant les pensionnés d'un des régimes de retraite administrés par la CARRA**

Membre du comité des ressources humaines

Date de nomination au conseil d'administration : 19 août 2009

Date d'échéance du mandat : 18 août 2012

Titulaire d'une maîtrise en administration des affaires (MBA) et d'un certificat en planification financière, M. Gaulin a exercé différentes fonctions au sein de la Centrale des syndicats du Québec. Il a assumé les fonctions de coordonnateur des négociations et de responsable du Front commun du secteur public, de 1971 à 1978, et a été élu président de cette centrale en 1978. Retraité depuis 1994, il agit comme consultant dans le domaine de la gestion des ressources humaines et de la retraite et du développement des organisations. Il a été premier vice-président de l'Association des retraitées et retraités de l'éducation et des autres services publics du Québec (AREQ), de 2003 à 2008. Il est membre du conseil d'administration de la CARRA depuis le 9 mai 2007.

### **DIANE JEAN**

#### **Membre représentant le gouvernement**

Date de nomination au conseil d'administration : 9 mai 2007

Date d'échéance du mandat : 8 mai 2011

Économiste de formation, Mme Jean a assumé plusieurs responsabilités au sein de la haute fonction publique du Québec. Mentionnons, entre autres, qu'elle a été sous-ministre du ministère de l'Environnement, secrétaire du Conseil du trésor, sous-ministre du ministère du Revenu et du ministère des Services gouvernementaux ainsi que présidente-directrice générale du Centre de services partagés du Québec. Elle est actuellement sous-ministre du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs. Mme Jean siège au conseil d'administration du Centre hospitalier affilié universitaire de Québec. Elle est diplômée du programme de certification en gouvernance de sociétés (ASC) du Collège des administrateurs de sociétés.

### **JACQUES LAFRANCE**

#### **Membre représentant le gouvernement**

Membre du comité de gouvernance et d'éthique

Date de nomination au conseil d'administration : 9 mai 2007

Date d'échéance du mandat : 8 mai 2011

Bachelier en génie métallurgique, M. Lafrance a assumé différentes fonctions au sein de l'administration publique québécoise, dont celles de directeur des contrats au ministère des Travaux publics et des Approvisionnements du Québec, de directeur des contrats au ministère de l'Approvisionnement et des Services, de sous-ministre adjoint et de directeur général des politiques et du personnel au ministère de l'Approvisionnement et des Services, puis de secrétaire associé aux marchés publics au Secrétariat du Conseil du trésor.

### **DIANE LAPERRIÈRE**

#### **Membre indépendante**

Membre du comité de vérification

Date de nomination au conseil d'administration : 6 juin 2007

Date d'échéance du mandat : 5 juin 2011

Détentrice d'un baccalauréat en science actuarielle et du titre de Fellow qui lui a été décerné par la Life Office Management Association en 1985, Mme Laperrière a travaillé pendant plusieurs années à l'Industrielle Alliance. Elle y a occupé successivement divers postes en actuariat et comme chargée de projet aux services informatiques avant d'y être nommée directrice des systèmes

d'assurance vie. Elle est présentement membre du conseil d'administration de la Fondation de l'Association des femmes diplômées des universités – section Québec.

### **CONSTANCE LEMIEUX**

#### **Membre indépendante**

Présidente du comité des services à la clientèle

Membre du comité de vérification de 2007 à 2009

Date de nomination au conseil d'administration : 6 juin 2007

Date d'échéance du mandat : 5 juin 2011

Détentriche d'une licence en lettres et diplômée du McGill International Executive Institute, Mme Lemieux a exercé plusieurs postes clés au sein du Mouvement Desjardins, notamment vice-présidente de la Gestion des produits et marchés à la Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec, vice-présidente exécutive du Réseau direct et première vice-présidente des Affaires institutionnelles et de la Technologie chez Desjardins Sécurité financière. Elle a par la suite été première vice-présidente de la Planification stratégique et du Développement des affaires pancanadiennes du Mouvement des caisses Desjardins ainsi que vice-présidente du Développement des nouveaux secteurs financiers et de l'efficacité organisationnelle à la Capitale groupe financier. Depuis 2010, elle est présidente et chef de l'exploitation à La Capitale assurances générales. Elle est diplômée du programme de certification en gouvernance (ASC) de sociétés du Collège des administrateurs de sociétés.

### **LUCETTE POLIQUIN**

#### **Membre indépendante**

Présidente du comité de vérification

Date de nomination au conseil d'administration : 6 juin 2007

Date d'échéance du mandat : 5 juin 2011

Détentriche d'un baccalauréat en administration et administrateur accrédité (IAS.A.), Mme Poliquin détient le titre de FCA. Elle est membre à vie de l'Ordre des comptables agréés du Québec ainsi que membre de l'Institute of Chartered Accountants of Ontario. Elle a également été présidente du conseil de l'Ordre des comptables agréés du Québec de 2001 à 2003. Depuis 2008, Mme Poliquin est associée du partnership international Mazars et, depuis 2009 au Canada, du cabinet Mazars Harel Drouin, cabinet d'audit et d'expertise. Elle est également membre du conseil d'administration de l'Orchestre symphonique des jeunes de Montréal.

### **BERNARD TURGEON**

#### **Membre représentant le gouvernement**

Date de nomination au conseil d'administration : 9 mai 2007

Date d'échéance du mandat : 8 mai 2011

Docteur en économie, M. Turgeon a exercé différentes fonctions au sein du ministère des Finances du Québec. Il est actuellement sous-ministre associé aux politiques fédérales provinciales et au financement, à la gestion de la dette et aux opérations financières au ministère des Finances.

**2. b: La liste des personnes qui ont vu leur mandat être renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération**

Aucun changement n'a été apporté au Conseil d'administration en 2010

**2. c: La liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur cv**

Aucun changement n'a été apporté au Conseil d'administration en 2010

Étude des crédits 2011-2012  
Demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle

**2. d : Leur frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.**

Membre du conseil d'administration	Montant du remboursement
M. François Joly Président du conseil d'administration	9 981,91 \$
Mme Jocelyne Dagenais Présidente-directrice générale	0,00 \$
Mme Mireille Fillion Membre du conseil d'administration et membre du comité des ressources humaines	0,00 \$
Mme Diane Jean Membre du conseil d'administration	0,00 \$
M. Guy Bilodeau Membre du conseil d'administration et membre du comité des services à la clientèle	4 090,74 \$
M. Guy Chouinard Membre du conseil d'administration et membre du comité de gouvernance et d'éthique	303,80 \$
M. Pierre Duval Membre du conseil d'administration et membre du comité des ressources humaines	309,55 \$
M. Robert Gaulin Membre du conseil d'administration et membre du comité des ressources humaines	646,70 \$
M. Jacques Lafrance Membre du conseil d'administration et membre du comité de gouvernance et d'éthique	377,10 \$
M. Bernard Turgeon Membre du conseil d'administration	0,00 \$
Mme Sylvie Bourdeau Membre indépendant du conseil d'administration et présidente du comité de gouvernance et d'éthique	1 616,00 \$
Mme Éveline-Louise Gagné Membre indépendant du conseil d'administration et présidente du comité des ressources humaines	4 832,51 \$
Mme Diane Laperrière Membre indépendant du conseil d'administration et membre du comité de vérification	547,46 \$
Mme Constance Lemieux Membre indépendant du conseil d'administration, présidente du comité des services à la clientèle	0,00 \$
Mme Lucette Poliquin Membre indépendant du conseil d'administration et présidente du comité de vérification	5 227,99 \$
<b>Total</b>	<b>27 933,76 \$</b>

**Question # 5: Pour chaque ministère et organisme, nombre et pourcentage d'employés occasionnels en 2010-2011 et comparaison avec les quatre années précédentes**

<b>Année</b>	<b>Nombre d'occasionnel</b>	<b>%</b>
Au 31 décembre 2010	157 occasionnels	22%
Au 31 décembre 2009	154 occasionnels	24%
Au 31 décembre 2008	169 occasionnels	26%
Au 31 décembre 2007	177 occasionnels	29%
Au 31 décembre 2006	154 occasionnels	26%

**Question #8: Pour tout organisme relevant du ministère, concernant le bureau de la présidence:**

- 4. a : Nombre de rencontres, repas ou réunions et les frais afférents;
- 4. b : Liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre;
- 4. c : Frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation;
- 4. d : Liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents.

Qté	DESCRIPTION	BUT DE LA RENCONTRE	PERSONNE(S) IMPLIQUÉE(S)	COÛT
3	Forum des dirigeants des grands organismes (G7)	Rencontres afin de discuter sur des dossiers d'intérêt commun aux grands organismes et de développer des partenariats lorsque le contexte s'y prête. En outre, les rencontres du forum constituent une occasion d'échanger avec des membres de la haute fonction publique sur les priorités gouvernementales et sur la contribution des grands organismes à cet égard.	Présidents(es) de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, la Commission des normes du travail, la Commission de la santé et de la sécurité du travail, la Régie de l'assurance maladie du Québec, la Régie des rentes du Québec, Services Québec et la Société de l'assurance automobile du Québec.	0,00
3	Rencontres: Plan global d'investissement (PGI)	Rencontres d'arrimage et de suivi avec les fournisseurs de services mandatés pour la réalisation du PGI.	La présidente-directrice générale et les vice-présidents de la CARRA et les mandataires des fournisseurs de services.	0,00 \$
15	Conseil d'administration de la Caisse de dépôt et placement	Participation aux réunions régulières et spéciales à titre de membre du CA, administratrice nommée par le gouvernement du Québec.	Les membres du CA, incluant la PDG de la CARRA.	0,00 \$
1	Colloque des gestionnaires de la CARRA	Échanger sur les orientations pour l'année en cours et sur les dossiers majeurs	Les gestionnaires de la CARRA.	0.00 \$

**COMMISSION ADMINISTRATIVE  
DES RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES**

**2011-2012**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DU 2<sup>ÈME</sup> GROUPE D'OPPOSITION**

Québec 

## **Table des matières**

Question #7 : Liste et copie de tous les sondages effectués en 2010-2011, en indiquant les coûts et, le cas échéant, la firme retenue pour le réaliser .....	1
Question #13 : Pour le ministère et chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres qui en relèvent, indiquer pour l'année 2010-2011 .....	2
Question # 14: Pour le ministère et tous les organismes (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), concernant les campagnes de publicité et de sensibilisation, fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011.....	3

**Question #7 : Liste et copie de tous les sondages effectués en 2010-2011, en indiquant les coûts et, le cas échéant, la firme retenue pour le réaliser**

**RÉPONSE :**

*Aucun sondage en 2010-2011*

**Question #13 : Pour le ministère et chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres qui en relèvent, indiquer pour l'année 2010-2011**

- a) la liste de tous les concours et tirages effectués ;
- b) les prix remis aux gagnants des concours et des tirages, ainsi que la valeur de ces prix ;
- c) l'objectif visé par la tenue de chacun des concours.

**RÉPONSE :**

<b>Nom du concours</b>	<b>Le prix</b>	<b>La valeur</b>	<b>L'objectif visé</b>
Jeu-questionnaire sur la sécurité de l'information	Certificats cadeaux – Laurier Québec	225 \$	Conscientiser les employés sur la sécurité de l'information
Prix Excellence 2009	Trophées	3 850 \$	Reconnaissance des employés en situation de travail
Prix Porteurs d'espoir	Statuettes	100 \$	Reconnaissance des employés en développement durable
Prix Excellence 2010	Trophées	350 \$	Reconnaissance des employés en situation de travail

**Question # 14: Pour le ministère et tous les organismes (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), concernant les campagnes de publicité et de sensibilisation, fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011.**

- le nom de toutes les campagnes;
- les coûts de ces campagnes;
- le nom de la firme ou de professionnel retenu pour la réaliser ;
- les dates de diffusion de la campagne;
- les objectifs visés par chaque campagne

**RÉPONSE :**

Nom de la campagne	Le coût	Nom de la Firme	Date de diffusion	L'objectif visé
Sécurité de l'information	0 \$	Ressources internes	20 février 2009	Conscientiser les employés sur la sécurité de l'information
Campagne L3 – RISE	1 455 \$	Ressources internes	20 mai 2009	Information des employés de la mise en œuvre de la 3 <sup>e</sup> livraison RISE par de l'affichage
Campagne L4 – RISE	1 000 \$	Ressources internes	9 septembre 2009	Information des employés de la mise en œuvre de la 4 <sup>e</sup> livraison RISE par de l'affichage

**Commission  
administrative  
des régimes de retraite  
et d'assurances**

**Québec** 